

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 37:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pierścienie te były tuż przy listwie, jako gniazda dla drążków do noszenia stołu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Przymocowane one były tuż przy listwie, jako gniazda dla drążków do noszenia stołu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Naprzeciwko tej listwy były pierścienie, przez które przewleczono drążki do noszenia stołu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Na przeciwko onej listwie były kolce, w które zawłączano drążki do noszenia stołu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	przeciwko koronie i wprawił w nie drążki, żeby mógł być noszony stół.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Blisko listwy znajdowały się pierścienie przeznaczone na drążki, celem przenoszenia stołu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tuż przy listwie były te pierścienie jako uchwyty dla drążków do noszenia stołu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przy listwie znajdowały się pierścienie jako uchwyty drążków do przenoszenia tego stołu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pierścienie znajdowały się poniżej listwy, aby można było włożyć w nie drążki do przenoszenia stołu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pierścienie były tuż przy obramowaniu i stanowiły uchwyty dla drążków do przenoszenia tego stołu.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Pierścienie były przy ramie jako otwory na drążki do noszenia stołu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Всі занавіси притвору з пряденого виссону,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Pierścienie były przy listwie, jako osady dla drążków do unoszenia stołu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Pierścienie były blisko obrzeża jako uchwyty dla drążków do noszenia stołu.